

Draft Regulation

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Licences — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting licences, the text of which appears below, may be made by the Government at the expiry of 45 days following this publication.

Driver behaviour is one of the major causes of road accidents amongst new drivers.

The Draft Regulation attached hereto will extend by 3 to 12 months the period during which a person must hold a learner's licence before obtaining a probationary licence or, where he is 25 years of age or more, before obtaining a driver's licence. That period is eight months if the person has taken a course in driver training.

The duties payable to obtain a learner's licence are increased from \$8 to \$12, in proportion to the increase in the period of validity of the licence, from 12 to 18 months.

This extension in the length of time that a person retains a learner's licence will encourage the acquisition of experience in a controlled context, as the supervision of an experienced person holding a driver's licence is required. The extension has no impact on businesses.

Further information may be obtained by contacting Ms. Huguette Dugas, Société de l'assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, C.P. 19600, Québec (Québec), G1K 8J6; tel. (418) 528-3512.

Any interested person having comments to make on this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29^e étage, Québec (Québec), G1R 5H1.

JACQUES BRASSARD,
Minister of Transport

Regulation to amend the Regulation respecting licences

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 619, pars. 1, 6 and 6.4, and s. 619.2)

1. The Regulation respecting licences, made by Order in Council 1421-91 dated 16 October 1991 and amended by the Regulations made by Orders in Council 1122-92 dated 29 July 1992, 1511-93 dated 27 October 1993, 531-95 dated 12 April 1995, 719-96 dated 12 June 1996 and 1262-96 dated 2 October 1996, is further amended, in section 10,

(1) by substituting the following for paragraph 1:

“(1) submit a document proving his identity, in particular, his name, the day, month and year of his birth and, where applicable, a French or English translation of the document that he submits;” and

(2) by striking out paragraph 4.

2. The following is substituted for section 13:

“**13.** A learner's licence of a given class is valid for a period of 18 months when issued for the first time. A learner's licence of the same class issued subsequently is valid for a period of one year.

A learner's licence is valid from the time of its coming into force.”

3. The following is substituted for paragraph 1 of section 17:

“(1) submit a document proving his identity, in particular, his name, the day, month and year of his birth and, where applicable, a French or English translation of the document that he submits;”

4. The following is substituted for section 20:

“**20.** A person wishing to obtain a class 6A, 6B or 6C probationary licence for the first time must submit his class 6A learner's licence, which he must have held for 12 months, or for eight months in the case of a person who submits a document issued by a driving school recognized by a body certified by the Société and attesting to his successful completion of a driving course appropriate to the class of licence applied for.”

5. The following is substituted for section 22:

“**22.** A person wishing to obtain a class 5 probationary licence must:

(1) in the case of a first probationary licence authorizing him to drive a motor vehicle other than a moped or a farm tractor, submit his class 5 learner's licence, which he must have held for 12 months, or for eight months where he submits a document issued by a driving school recognized by a body certified by the Société and attesting to his successful completion of a driving course appropriate to the class of licence applied for;

(2) in cases other than that of a first probationary licence authorizing him to drive a motor vehicle other than a moped or a farm tractor, where he holds a class 5 learner's licence, on 30 June 1997, submit his class 5 learner's licence, which he must have held for 12 months, or for one month where he submits a document issued by a driving school recognized by a body certified by the Société and attesting to his successful completion of a driving course appropriate to the class of licence applied for."

6. Section 23 is revoked.

7. The following is substituted for paragraph 1 of section 24:

"(1) have held a class 5 probationary licence for a total of 12 months;"

8. The following is substituted for section 27:

"**27.** A probationary licence is valid for a period of two years from its date of issue, where the holder is less than 23 years of age. In the case of a holder 23 years of age or more, a probationary licence is valid from the date of its issue until the end of the day preceding the holder's twenty-fifth birthday.

Notwithstanding the foregoing, a probationary licence obtained subsequently to a probationary licence that was cancelled by the Société or at the holder's request is valid for the length of time that completes the period determined in the first paragraph.

Where a probationary licence is suspended, its period of validity shall be extended for a length of time equal to the duration of the suspension, but no later than the end of the day preceding the holder's twenty-fifth birthday.

A probationary licence issued to a person referred to in section 92.0.1 of the Highway Safety Code is valid for the length of time that completes the period determined in the first paragraph."

9. Section 31 is revoked.

10. The following is substituted for paragraph 1 of section 32:

"(1) submit a document proving his identity, in particular, his name, the day, month and year of his birth and, where applicable, a French or English translation of the document that he submits;"

11. The following is substituted for section 35:

"**35.** A person wishing to obtain a class 6A, 6B or 6C driver's licence for the first time must:

(1) where he is less than 25 years of age, in the case of a first probationary licence authorizing him to drive a motor vehicle other than a moped or a farm tractor, have held a probationary licence of the class applied for during the period determined in the first paragraph of section 27;

(2) where he is 25 years of age or more, or in cases other than that of a first probationary licence authorizing him to drive a motor vehicle other than a moped or a farm tractor, submit his class 6A learner's licence, which he must have held for 12 months, or for eight months where he submits a document issued by a driving school recognized by a body certified by the Société and attesting to his successful completion of a driving course appropriate to the class of licence applied for;

(3) in cases other than that of a first probationary licence authorizing him to drive a motor vehicle other than a moped or a farm tractor, where he holds a class 6A learner's licence, on 30 June 1997, submit his class 6A learner's licence, which he must have held for 12 months, or for one month where he submits a document issued by a driving school recognized by a body certified by the Société and attesting to his successful completion of a driving course appropriate to the class of licence applied for;

(4) where he is a person referred to in section 92.0.1 of the Highway Safety Code, have held, for the length of time that completes the period determined in the first paragraph of section 27, a probationary licence of the class applied for."

12. Sections 36 to 38 are revoked.

13. The following is substituted for section 39:

"**39.** A person wishing to obtain a class 5 driver's licence for the first time must:

(1) where he is less than 25 years of age, in the case of a first probationary licence authorizing him to drive a motor vehicle other than a moped or a farm tractor, have held a probationary licence of the class applied for during the period determined in the first paragraph of section 27;

(2) where he is 25 years of age or more, or in cases other than that of a first probationary licence authorizing him to drive a motor vehicle other than a moped or a farm tractor, submit his class 5 learner's licence, which he must have held for 12 months, or for eight months where he submits a document issued by a driving school recognized by a body certified by the Société and attesting to his successful completion of a driving course appropriate to the class of licence applied for;

(3) in cases other than that of a first probationary licence authorizing him to drive a motor vehicle other than a moped or a farm tractor, where he holds a class 5 learner's licence, on 30 June 1997, submit his class 5 learner's licence, which he must have held for 12 months, or for one month where he submits a document issued by a driving school recognized by a body certified by the Société and attesting to his successful completion of a driving course appropriate to the class of licence applied for;

(4) where he is a person referred to in section 92.0.1 of the Highway Safety Code, have held, for the length of time that completes the period determined in the first paragraph of section 27, a probationary licence of the class applied for.”

14. Sections 40 and 41 are revoked.

15. The following is substituted for section 42:

“**42.** A person wishing to obtain a class 4B or 4C driver's licence must:

(1) hold a probationary licence of the class applied for and have completed the period of validity determined in the first paragraph of section 27; or

(2) fulfil the following conditions:

(a) hold or have held a class 5 driver's licence and have held such licence or a class 5 probationary licence for a total of 12 months;

(b) furnish a medical or optometrical report to the Société.”

16. The following is substituted for section 43:

“**43.** A person wishing to obtain a class 4A driver's licence must:

(1) hold a probationary licence of the class applied for and have completed the period of validity determined in the first paragraph of section 27;

(2) fulfil the following conditions:

(a) hold or have held a class 5 driver's licence and have held such licence or a class 5 probationary licence for a total of 24 months;

(b) furnish a medical or optometrical report to the Société.”; or

(3) fulfil the following conditions:

(a) hold or have held a class 5 driver's licence;

(b) have successfully completed the emergency vehicle driving course offered by the Institut de police du Québec;

(c) furnish a medical or optometrical report to the Société.”

17. The following is substituted for paragraph 3 of section 44:

“(3) hold or have held a class 5 driver's licence and have held such licence or a class 5 probationary licence for a total of 24 months.”

18. The following is substituted for paragraph 3 of section 45:

“(3) hold or have held a class 5 driver's licence and have held such licence or a class 5 probationary licence for a total of 24 months.”

19. The following is substituted for paragraph 3 of section 46:

“(3) hold or have held a class 5 driver's licence and have held such licence or a class 5 probationary licence:

(a) for a total of 36 months; or

(b) for a total of 24 months, if he has successfully completed 300 hours of training on public highways, driving a motor vehicle authorized by the licence applied for.”

20. Section 47 is amended

(1) by substituting the number “90” for the number “90.1”; and

(2) by substituting the number “39” for the number “41”.

21. Section 48 is amended

(1) by striking out subparagraph 1 of the first paragraph;

(2) by substituting the following for subparagraph 2 of the first paragraph:

“(2) submit a document proving his identity, in particular, his name, the day, month and year of his birth and, where applicable, a French or English translation of the document that he submits;”;

(3) by substituting the number “39” for the number “41”.

22. The following is substituted for section 56:

“56. The duties payable to obtain for the first time a learner’s licence of a given class are \$12.

The duties payable subsequently to obtain a learner’s licence of the same class are \$8.”.

23. Section 57 is amended by adding the following after subparagraph 2 of the second paragraph:

“(3) he is 23 years of age or more.”.

24. The following is substituted for section 85:

“85. The Société furnishes the documents that a person must fill out or have filled out for the purposes of paragraph 2 of section 24, paragraph 3 of section 25, section 34, subparagraph *b* of paragraph 2 of section 42, subparagraph *b* of paragraph 2 and subparagraph *c* of paragraph 3 of section 43, paragraph 2 of section 44, paragraph 2 of section 45 and paragraph 2 of section 46.”.

25. This Regulation comes into force on 30 June 1997.

1271

Draft Decree

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Woodworking industry — Revocation of the decree

Notice is hereby given, under section 8 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), that the Minister of Labour, following the results of various consultations held in the flat glass and woodworking sectors, intends to recommend to the Government that the Decree revoking the Decree respecting

the woodworking industry be made. Under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Draft Decree, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the Draft Decree is to revoke the Decree respecting the woodworking industry.

The proposed revocation eliminates, among other things, the double requirement for the window products sector, facilitates diversification of production and makes the organization of work more flexible. During the consultation period, the impact of the revocation will be clarified. The Decree governs 1,096 employers, 351 artisans and 9,021 employees.

Further information may be obtained by contacting Ms. Denise Plante, Direction des décrets, ministre du Travail, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec), G1R 5S1 (Téléphone: 418-643-4415; fax: 418-528-0559).

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Deputy Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6^e étage, Québec (Québec) G1R

JEAN-MARC BOILY,
Deputy Minister of Labour

Decree revoking the Decree respecting the woodworking industry

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 8)

1. The Decree respecting the woodworking industry (R.R.Q., 1981, c. D-2, r. 3), amended by Decrees 1103-83 dated 25 May 1983, 1124-87 dated 22 July 1987 and 1029-90 dated 11 July 1990, extended by Decrees 393-92 dated 18 March 1992, 1411-92 dated 23 September 1992, 1886-92 dated 16 December 1992, 874-93 dated 16 June 1993, 1719-93 dated 1 December 1993, amended by Decree 306-94 dated 2 March 1994, extended by Decree 319-95 dated 15 March 1995, amended by Decrees 605-95 dated 3 May 1995 and 989-95 dated 19 July 1995, and extended by Decrees 1168-95 dated 30 August 1995 and 273-96 dated 28 February 1996, is revoked.

2. This Decree comes into force on the date fixed by the Government.

1280